



## UNIVERSITÀ DI PISA FILOLOGIA IRANICA

---

### CHIARA BARBATI

Anno accademico

2023/24

CdS

ORIENTALISTICA: EGITTO, VICINO E  
MEDIO ORIENTE

Codice

147LL

CFU

6

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
FILOLOGIA IRANICA	L-OR/14	LEZIONI	36	CHIARA BARBATI

#### Obiettivi di apprendimento

##### *Conoscenze*

Il corso di "Filologia iranica" si propone di fornire alle studentesse e agli studenti gli strumenti volti allo studio e alla comprensione della produzione letteraria e manoscritta del mondo iranico dall'antichità al periodo postsasanide (o primo periodo islamico). Al termine del corso, si dovrà essere in grado di spiegare un testo negli aspetti linguistici, grafici, materiali e storico-culturali. La lingua scelta può variare di anno in anno. Per l'a.a. 2023-2024, ci si confronterà con il pahlavi.

##### *Modalità di verifica delle conoscenze*

Esercitazioni durante il corso. Esame orale finale.

##### *Capacità*

Le studentesse e gli studenti saranno in grado di leggere e tradurre un testo pahlavi e ragionare al contempo sul contesto, vale a dire sui processi culturali che attraversano il mondo iranico tra la tarda antichità ed il periodo postsasanide/primo periodo islamico.

##### *Modalità di verifica delle capacità*

Il corso ha un carattere seminariale volto a stimolare una partecipazione costante, attiva e critica degli studenti tramite discussioni ed esercizi di traduzione.

##### *Prerequisiti (conoscenze iniziali)*

Non sono richiesti prerequisiti, nondimeno essere già in possesso di buone competenze di linguistica possono agevolare l'apprendimento.

##### *Corequisiti*

Si consiglia di seguire il corso di lingua sanscrita e di Iranian Philology.

##### *Prerequisiti per studi successivi*

//

##### *Indicazioni metodologiche*

La metodologia adottata spazia dalla filologia materiale alla linguistica storico-comparativa, dalla sociolinguistica storica alla linguistica culturale e di contatto. Particolare attenzione verrà data ai sistemi di scrittura con particolare riguardo a quello pahlavi?.

##### *Programma (contenuti dell'insegnamento)*

- Processi culturali nel mondo iranico tra la tarda antichità ed il periodo postsasanide/primo periodo islamico.
- La letteratura pahlavi.
- Lingua e sistema di scrittura.
- Attività di lettura e traduzioni.

##### *Bibliografia e materiale didattico*



## UNIVERSITÀ DI PISA

Marco Mancini, "Quando gli scienziati inventarono una lingua: il pahlav? nella filologia dell'Ottocento", in *Lingue naturali, lingue inventate*, a cura di Serenella Baggio e Pietro Taravacci, Alessandria, 2020, pp. 135-196.

Paola Orsatti, *Appunti per una storia della lingua persiana*, Roma, 2007, pp. 13-57.

Paola Orsatti, "Minoranze religiose e scrittura nel primo Iran islamico", in *Scritti in onore di Biancamaria Scarcia Amoretti*, D. Bredi, L.

Capezzone, W. Dahmash, L. Rostagno, eds., Roma, pp. 867-885.

Prods Oktor Skjærvø, "Iranian Alphabets Derived from Aramaic," in Peter T. Daniels and W. Bright, eds., *The World's Writing Systems*, New York and Oxford, 1996, pp. 515-35.

Prods Oktor Skjærvø, *Iran vi. Iranian Languages and Scripts (3) Writing Systems*, last update, May 1, 2012 <https://iranicaonline.org/articles/iran-vi3-writing-systems>

Testo da cui verranno letti e commentati stralci a lezione:

Antonio C.D. Panaino *La novella degli scacchi e della tavola reale*, Milano, Mimesis/S?mor?, 1999.

Ulteriori riferimenti bibliografici verranno forniti in classe.

### Indicazioni per non frequentanti

Per i non frequentanti occorre una bibliografia specifica che la docente si riserva di vagliare caso per caso.

Le modalità degli esami sono identiche per frequentanti e non frequentanti.

### Modalità d'esame

Prova finale orale con esercitazioni di traduzione.

### Stage e tirocini

//

### Altri riferimenti web

FB Studi Iranici Università di Pisa

Instagram Iranian Studies UniPi [iranianstudies.unipi](https://www.instagram.com/iranianstudies.unipi)

### Note

**Inizio delle lezioni: martedì 20 febbraio 2024**

**Orario delle lezioni**

Martedì 12:00-13:30 SR F1

Giovedì 08:30-10:00 Pao B2

### Commissione d'esame

**Presidente:** Chiara Barbati; **Membri:** Maria Piera Candotti; Floriana Marra

**Presidente supplente:** Maria Piera Candotti; **Membri supplenti:** Floriana Marra; Chiara Ombretta Tommasi

Ultimo aggiornamento 09/02/2024 09:49